陰歷壬子年三月廿四日

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君倘閱本報者無論本坡外埠均可函致本館取閱　如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦新式裝載各機器以待與　各官紳刊印書籍單件并有英國各體活字及各式花邊等延有西人掛印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大小機器均用精工刷印工緻絕倫更延文士撰寫各體文字現由上海購到各種漂新紙張出售所有各項價甚相宜　再本館所登來札原據其有關世道人心改良進化者附登若其有碍當世之文章萬不敢照刊於報否亦須無碍於人而後摘錄其有最屬或文以及支離費解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自讀更須寫真姓名里面後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也

第九千三十三號　禮拜五

叻報

德律風三百三十號

The "Lat Pau" Telephone 330.

Chinese Daily Newspaper.

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR [...] HO JOO EON AT NO. 11. CROSS STREET SINGAPORE

本館在哥劳貨□□門牌十一號

陽歷第一年五月十日

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立然當時商業雖云隆盛但猶未知報章之益故能閱報者尚屬寥寥而凡時務無多是以本報篇幅姑從狹窄嗣而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張將紙張增廣二大近年更添設附張二紙分載要聞近者三民主義日益昌明專制時代已經過去祖國內地由京朝以迄各省均已廓然改觀諸凡制度與夫兵刑將業一切新政有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多婚然特出可歌之事接踵而與自非再將報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本再置巨機趁此三十周年之期即將報章再行增大以期多載時務庶足以饜閱者之心快望　諸君下採芻蕘無遺葑菲不勝感荷之至特此附佈

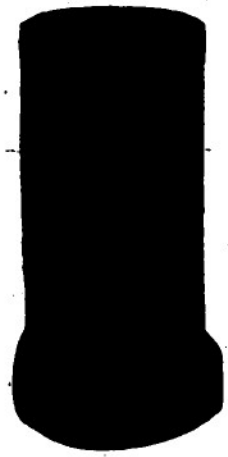
SHARPE, ROSS & CO, LTD.
3, d'ALMEIDA STREET, SINGAPORE.

敬者特字通知本公司出售各項建屋之物料包工之人或建造人應來本公司察看所沽鐵[…]法國屋瓦　地下磚　各色壁磚　磁　磚尾鐵　油等項便恭其覽來此佈

新嘉坡尼亞汝冥□得力門牌三號

絲雪羅有□公司謹啟

一千九百十□年三月一號



敬者特字通知此水筒乃甚十分堅固及在市上取價極廉此水筒凡屬國家及工部局時有採用及用在本坡與四洲府等處此佈

啓者特字通知貴號之英國[…]乃包工人所[…]之第一佳[…]造此灰之人[…]是著名于此[…]者此灰每[…]三百七十六[…]此佈

ALHAMBRA.

夥南嗎勝新演影戲

敬者特字通知茲本班定由今夜起另換新劇三大齣以供人賞玩　一由七點半鐘起至九點鐘止新圖九幅　二由九點半鐘起至十點鐘止新圖六幅　三由十點半鐘起至十一點鐘止延有新金山名優男女兩人演劇該優遍遊中國名播全球　諸君有興勿惜小費早到爲佳　又再通知本班每逢拜三及拜六夜換演新戲此佈

官位每椅銀二元　留存位每位一元半

一號位收銀一元　二號位收銀半元

三號位收銀二角半

英一千九百一十二年五月八號

小坡電影戲班夥南嗎勝謹啟　西十二月五號

頂上車輪樹乳圈發售

敬者特字通知茲有一局之標頭此乃頂上車輪之樹乳圈可以用在摩打車及摩打腳車及腳車與摩打運貨車馬車等本公司時常在棧內貯有新到此等樹乳圈各處均有此（千智年敦打耶及勝麻有限公司）樹乳圈發售此佈　大英一千九百一十一年正月六號

哥里亞基門牌十七號甘巴公司謹啟

借貸聲明　○啟敬者本店向例凡揭借欵項與及發出銀行支票俱由郭其仁簽名并蓋戳本店方形圖章方爲準倘或有郭其仁簽名無蓋本店方形正印者又或有蓋本店方形正印無郭其仁簽名者均惟經手人是問與本店無涉特登報聲明以免後論此佈

壬子年二月廿二日　新嘉坡十八間後郭南盛號披露

中華民國元年四月九號

換押聲明　○啟者本坡山仔頂鐵柱街門牌一十二號恒裕成出水九八生理皆乘有年向者與各　寶號來往單據係余李江酒押號今將此押號之權交由李福來李深池兩人代理茲訂三月二十日起凡敝號所有同諸　寶號取貨以及收數銀項必須李福來李深池兩人中有一人押號並蓋敝號圖時領貨印章方得爲準否則敝號不能承認矣特此佈告

壬子年三月十八日　恒裕成李江酒謹白

摩多輪船啟行告白

敬者特字通知摩多船現在開行由紅燈碼頭起至現用停泊之止　丹戎巴葛碼頭內不在頭外　此乃頂[…]之船隻可使搭客得免風日雨淋之苦　敬留[…]相同　諸君若欲附搭者可赴紅燈碼頭購[…]拆單便得此佈

亞吉門牌四十一號及四十五號房中

英一千九百一十二年五月九號

新嘉坡摩多船有限公司理事人辛溫公司謹啟

論說

論統制留粵之可非　遺

龍統制擬欲辭職歸田。。演者亦擬大電請回演。。維持時局。。乃吾粵人民。。愛戴統制。。如赤子之於慈母。。烏能一刻舍之而去。。戀戀懇懇。。極意挽留。。龍統制亦眷念吾粵。。誼齊桑梓。。不忍重拂吾粵人之意。。允暫留粵省。。俾有賴人。。始言歸休。。吾人得聞此訊。。不禁爲吾粵人喜也。。

夫吾粵省垣。。自反正之役。。得獲安謐。。不致於糜□。。皆統制之力。。當其始也。。則先嚴飭士卒。。約束部伍。。使無擾亂之虞。。復能守護軍械。。保存庫欵。。使無失散之虞。。雖處波濤洶湧中。。仍能好整以暇。。操縱以渡。。同舟之人。。皆泰然無恙。。其戀安瀾。。殆乎軍隊林立。。各不相統。。稷雜十萬。。爭鬭時聞。。商旅寫心。。居民勸魄。。芸芸蠕蠕。。僻負逃逃。。莘莘士夫。。提携遷徙。。城頭月黑。。時聞哭聲。。隴畔風淒。。頻稀足迹。。市廓列肆。。半掩其扉。。衢道游民。。各從其類。。紛紛擾擾。。亂象畢呈。。獨統制能以紀律之師。。從容鎭懾。。夜傳號令。。嚴捕無讓。。日術閭閻。。整齊不亂。。故良儒藉存餘命。。匪逃稍復生機。。此在前之懋功偉烈。。爲我粵人銘感不忘者也。。

迄今各軍既散。。奸宄尚多。。猶存陸軍。。爲數甚寡。。從新招募。。練習未精。。地廣兵單。。鞭長莫及。。況乎都會輻輳。。五方雜集。。良莠難逃。。稽察殊難。。荊棘叢莠。。暗長潛滋。。蛇蝎狐狐羣朋與。。貧易爲非。。窮則走險。。偶一互相結納。。表裏爲奸。。招搖引類。。加以各屬伏莽猶多。。萑苻尚熾。。民生日蹙。。滋蔓難圖。。傾危立見。。大則致外交之險。。小亦貽地方之憂。。嗚呼。。錦繡河山。。忍令變爲灰土。。蒼茫海宇。。誰堪挽此狂瀾。。斡旋之權。。不習樵戈躍馬。。通識之士。。獸富借著運籌。。皆播其聲威。。孰其鎭懾。。使奸謀不發。。兵氣潛銷。。自非素秉軍符。。夙諳韜略。。豈能勝任而愉快哉。。此吾粵人所由瞻仰大局。。總覽人才。。不得不屬望於龍統制也。。

龍統制非怨留吾粵者也。。而其萌退志者。。厥有數端。。久操兵權。。獨膺責任。。時機岌岌。。所在兢兢。。精疲精神。。□生□□。。苟非戀棧。。輒卸仔肩。。此其欲去者一。。悍將武夫。。爭權奪利。。四方雲擾。。大勢土崩。。觸目時艱。。傷心國事。。羞與猶伍。。憫彼橫流。。此其欲去者二。。爲方多難。。千里告哀。。□□□□。。鄉。。白雲在望。。爰見宗族。。延佇爲勞。。久涉征途。。情欣瓜代。。此其欲去者三。。有此數端。。決萌退志。。方將脫我戎衣。。遂其初服。。乃謳歌欲唱。。熱維遂廢。。風雨有情。。愉毅不發。。高

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啓者特字通知香港樂文紐弗
渣甸公司即 香港製索公司
設立一千八百八十三年乃是
製造淨呂宋索三股一英寸至
二英寸 絲纜五英寸至十英
寸 四股三英寸至十英寸
諸君欲知價值貨式各情者請
各玉臨新嘉坡勿基門牌二十
五號答一面詢本代理人納流
麼士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百十一年正月十四
號

代理人納流麼士多巴尼啓

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啓者特字通知凡連埃鹵施園有限公司之發售英國灰每桶實重三百七十七
五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各
式水管 磚等 諸君欲知價值貨式各情者蔣各玉臨新嘉坡勿基門牌
二十五號答一面詢本代理人納流麼士多巴尼便悉其詳矣此佈
西一千九百十一年正月十四號

代理人納流麼士多巴尼謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所爲寰球第一色白而深味香濃
得化學之新法實係上之妙品老年服之可以壽童幼年服
之可能强壯
銷數之廣莫
國公最日本
香港新嘉坡
印度南花旗
舊金山豐門、
等處每年能
銷五百萬箱
亦可謂盛矣
極矣當此中
國力日强
戒烟社會林
立若以此乳
服之不但身
體强壯可資衞生而體操 諸君尤宜時服精神百倍於
國於身裨益不淺賜顧 諸君請嘗試之始信吾不盡謬也

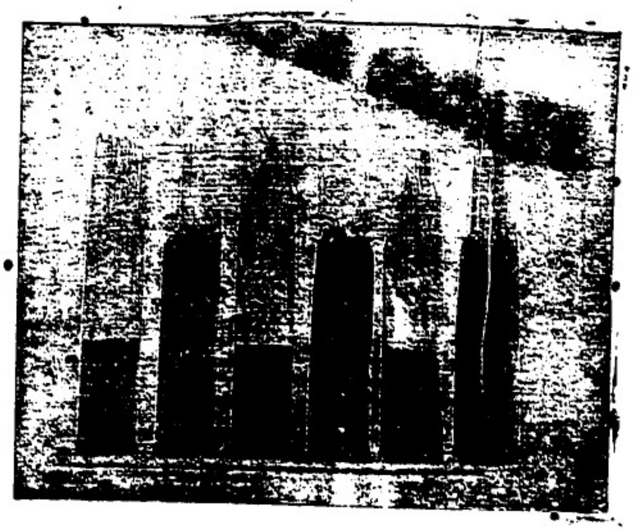
一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

電車有限公司告白

啓者本公司特字通知
諸君曾覽是電車通時本公司
之電車由石叻門來者現在
停止於然申碼頭由是日起
電車通本坡之港口往丁律
本公司停止之地方茲將電
車所往各路分段之處列下
丁律及然申碼頭 茲分里
老律及碼吉實得力 然申
碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴
葛及浮羅勿膀尾渡頭 茲
銀船澳及石叻門 茲將每
段之車費或全段及一段之
車費開列 一號收銀五占
二號收銀三占 茲將上等
全段之車費開列 一號收
銀二角 二號收銀一角二
占 電車由滑晨六點半鐘
起至入夜六點半鐘止在碼
頭之車站停止六分鐘電
車由入夜六點半鐘起至十
一點鐘止停止八分鐘 以
上所開最早及最晚之電車
由碼頭停止之處前來或曾
往本公司在夢千施律之車
廠此佈
西一千九百十一年六月廿二號電車有限公司謹啟

THE BORNEO COMPANY.



啓者特字通知 諸君勿使君等之屋宇被白蟻所蝕及
其自腐則須用柔尼來通(Jodolito) 此物可以保守木料
若諸君已有樹膠園者當樹膠斫後可用此柔尼來
透而勿用鳥油如是則此樹可保免被白蟻及他種之蝕
壞樹膠樹之皮若能用此柔尼來油漆之可以速子由勞
而 諸君採購柔尼來油必須認明勿使購假物此物可
赴新嘉坡多及柔佛美公司甚娘公司 吉隆坡磐拿夏
巴 麻六甲勃隱打士公司便能採購此佈
西一千九百一十二年正月二十號

叻報坿張

壬子年三月

廿四日拜五

命令

四月二十一日臨時大總統命令

現在國務院業經成立在京原有各部事務應即分別交替由各部總長接收辦理此令

現在五族共和凡蒙藏回疆各地方同爲我中華民國領土則蒙藏回疆各民族同爲我中華民國國民自不能如帝政時代再有藩屬名稱此後蒙藏回疆等處自應通籌規畫以謀內政之統一而冀民族之大同民國政府於理藩不設專部原係蒙藏回疆與內地各省平等將來各該地方一切政治俱屬內務行政範圍現在統一政府業已成立其理藩事務著即歸併內務部接管其隸於各部之事仍劃歸各部管理在地方制度未經劃一規定以前蒙藏回疆應辦事宜均各仍照向例辦理此令大總統蓋印國務總理唐紹儀署外交總長胡惟德內務總長趙秉鈞理財總長熊希齡陸軍總長段祺瑞海軍總長劉冠雄教育總長蔡元培司法總長王寵惠農林總長宋教仁工商總長陳其美交通總長施肇基署名本大總統府現秘書廳及軍事處爲本府辦事機關所有原設臨時籌備處軍事參議處即行裁撤此令

中華民國元年四月二十一日即壬子年三月初五日大總統蓋印

專件

補錄粵東省會初選舉胡漢民權理都督之詳情

去月廿七日臨時省會開特別會議是日九句鐘開議出席代議士一百二十三人書記長宣讀函件（一）都督府咨文（二）陳都督來函（三）都督府委派暨各司長來函宣讀畢議長謂昨日兩點半鐘有軍官羅英等莫自修兩君自都督府持陳督信來原函頃已宣讀據該軍官等謂陳都督係于昨晚微服出府云本議長接函後即偕宋議長往晤孫中山先生孫先生謂本日十二點鐘赴軍界歡迎會其時此事已發表軍界各人均主張依陳督留函請胡漢民先生暫行權理都督鄙人亦甚贊成蓋都督之任目前捨胡外實難其選若舉定胡漢民先生則陳督仍可回來担任軍務即汪精衛先生亦必回來輔佐是舉一人而得三人之用否則陳汪兩公斷不肯回粵云云本議長等隨到都督府謁胡漢民先生將孫先生之意陳述一切胡仍謙讓本議長等答以俟開會議決後再行奉達此昨日情形也今開特別會議即爲此事請諸公將公舉胡漢民先生權理都督問題公同研究梁傳君謂孫中山此次回粵正欲維持廣東大局其推舉胡前督必有深意或謂胡督昨年不辭而去不無可議然無非北伐志切加以孫中山敦促之故致有是舉或又謂其縱容民軍以致粵省糜爛此節亦可原諒蓋粵反正之初萬事倉卒基礎未定殊與今日不同是時祇患無兵斷不能責其多兵若兵力微弱萬一有不測事故發生何以抵禦鄒斗垣謂今日所應研究者兩層第一層爲選舉都督第二層爲軍政民政分而爲二至其來文係請胡都督代理此可不必正式選舉只付表決可矣而軍政民政斷不能合而爲一以難得其材也今陳督既去可乘此機會兩分析之民政長由本會開正式選舉都督一缺仍候中央政府委任潘梁衍謂現在最急者爲選舉都督問題蓋陳督已去廣東不可一日無都督無都督是無政府無政府則廣東立可致亂至于軍政民政分立問題此須從事實法理兼爲研究另案從議不能忽遽潘君與鄒君意見調和而行之吳潔已謂鄒君言軍政民政即須分而爲二本議士絕不贊成蓋時勢有所不能也現在廣東危機四伏若無都督則匪徒乘機四起大局糜爛且省制未定則爲官者無所依據權限不清必多互相爭競推諉之弊周耀光謂鄒君之言本議士絕不贊成鄒意以爲北省都督可由中央政府委任南省都督斷不能由中央政府委任蓋人心不同也黎祖謂軍政民政分而爲二此政策固佳然非當今急務似不必研究現廣東危機四伏斷不能一日無都督可由本會先請胡前督暫行代理一面定期宣佈正式選舉蘇愼之謂現在黎副總統通電主張軍政民政分立其言切中利害照鄙見似宜趁此時機將民政軍政分而爲二先舉一民政長以治民政如軍政應由中央統一則立電中央政府委任都督以治軍政如此則一舉而收善備焉唐恩溥謂本議士亦主分析民政軍政之說廣東現時情形斷不能民政軍政合而爲一若不乘機分析廣東無寧日矣潘梁衍謂軍政民政分而爲二此爲當然之事但須觀察廣東現在情形是否適合即適合矣猶須從憲法上規定從省制上修改萬不能忽遽之間遽然議決倘遽然舉出一民政長專理民事都督專理軍事則不特不足爲法反足致亂蓋民政長與都督對于中央如何關係及民政長對于都督之權限職守如何分劃尚未規定一旦民政軍政分立則將來職權衝突之處必多如是則紊亂之象必見且現在形式上雖爲軍政時代而實際上則民政軍政相資爲用苟二者呼應不靈一旦有變如何鎮攝况現在廣東之政府尚爲軍政府如民政軍政分立則軍政府之名亦當取銷試問現在情形能否辦到此當細心研究也倫哲如謂湖北已實行軍政民政分立地方絕無擾亂現都督既去乃最大之機會應照湖北辦法唐恩溥謂有此機會不將軍政民政分析尚待何時潘梁衍謂軍政民政分立須從理法上事實上研究從省制上修改前已言之再有一層須研究者軍政民政分立是以軍政權授之于中央矣試問中央現在能否將各省軍政統一各省現時能否將軍政歸之中央一意聽命于中央此事實所不能者也總之今日選舉都督爲第一問題分析軍政民政係第二問題耳議長謂此事可分三層解決（一）是否公認胡漢民先生暫行權理都督（二）問明孫中山是否汪精衛先生不願爲廣東都督（三）定期開會討論分析軍政民政明定權限茲先將公認胡漢民先生暫時權理都督一節付表決全體贊成其分析民政軍政一層亦多數表決遂一面派代表送請任書一面又舉定黃孜醒倫哲如趙熾三議士爲分析民政軍政明定權限之起草員遂散會午後一時派代表潘梁衍鄒斗垣邱光漢趙熾送請任書

要聞一

司法次長之政見 ▲徐謙自任司法次長後每日上午十點鐘餘莅署至午後六點鐘始散值辦事頗見勤敏昨日復謁袁總統請遵照施行舉辦一切事宜（一）改革各省司法審事務擬酌裁非法政畢業出身之法官并酌減司法各署經費（二）解決裁撤大理院善後辦法決將大理院署改建司法部其舊有法部署另擬改建司法陳列所凡歷代各種刑具一律陳列並將刑具上標明某年某

Singer Sewing Machine Company.

勝家縫衣機器公司

將此鉅號儲君可以查

出各處勝家之行店

無用先交銀

啓者勝家縫衣機器天下皆知環球第一此種機器可以現銀交易或逐月出租貨金在于市上有賣出最靡之縫衣機器何以 諸君不購其上品者 諸君欲之則可以前來本坡本公司中本公司甚真將此機器任由 諸君察閱及言明本公司所定十分利便如何逐月攜償貨金之法或通函詢問下列之寫字樓便悉

新嘉坡士琀佛律門牌廿一號

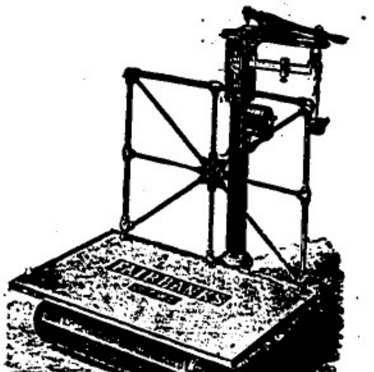
巴城力十城門牌廿四號

三寶壠巴勝尼勃運

泗水十兩與里丹

英一千九百一十二年四月三十號

然里直貨物平沽廣告

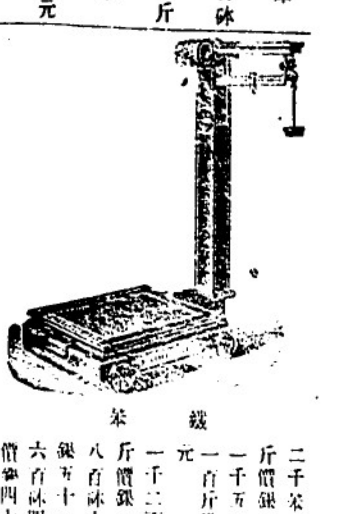


鐵秤 八百砵六百斤 價銀八十元

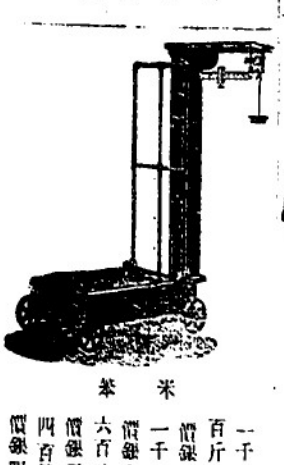
鐵秤 一千八百砵一千三百斤 價銀一百二十元

鐵磅 四百磅三百斤 價銀四十五元

鐵秤 二百四十砵一百八十斤 價銀二十元



鐵秤 二千砵一千五百斤價銀一百元 一千五百砵一千斤價銀八十元 一千二百砵九百斤價銀七十元 八百砵六百斤價銀五十五元 六百砵四百五十斤價銀四十五元

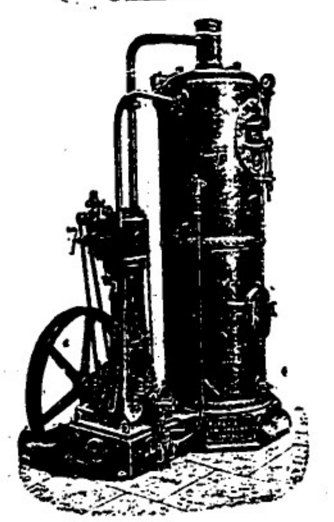


米秤 一千五百砵一千二百斤價銀八十五元 一千二百砵九百斤價銀七十五元 六百砵四百五斤價銀五十二元 四百砵三百斤價銀四十二元

英一千九百一十二年四月三號

然里直公司啓

HOWARTH ERSKINE
LIMITED



啟者本公司乃是建造土木及機器之工程所設本公司總之
寫字樓及廠設在新嘉坡奧里矛律又在坡中嗎爺里律設立
寫字樓而在于　仰光　檳城　意僊　吉隆　網吥　香港
上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建
築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵三合土等項之碼
頭　燈塔　水塔　礁石標　誌等項製造花鐵等項本公司
充當國家包工之役乃水池　喉海工程　大車路　掘土各
項工程碾米較船澳之貨倉螺旋式之機梯製造鐵合各式
用火或用水之爐　本公司內常有沽出礦務農務種植所用
各款之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵
角鐵枝　鐵罌　螺頭　鐵頭　巴鐵刀　螺絲頭　鐵釘
鐵鍊　鉛鋼　及各式鎖匙并各機器伙俗　諸君有欲委任
請到本公司商酌爲幸此佈

辛亥五月廿九日　夏活瑞士臣有限公司謹啟

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及傷風鶴膝手足攣曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹疼筋骨跤痛牙痛花柳毒瘡濕身骨痛用之無不應驗如然或跌打損傷及肩未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦最神效誠希世之良藥也　用法詳列如左△一凡風濕骨疼手足彎曲半身不遂偏風鶴膝宜早晚用此膏二錢許以手擦患處抹後用棉或呢布包好自然見效△一頭痛用此膏一錢許以手輕抹太陽兩處立覺安神止痛△一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手抹患處抹後以棉布包好如症重者每日可抹兩次△一凡吐瀉速用此膏二錢抹於臍上揉後包好如筋骨跤疼亦可之揉內兼服濕油一兩加以薄荷精一茶匙服之可愈△一凡牙疼可用此膏疑荳大先用皮布抹牲孔後用此膏漆之或擦腮外亦效△一凡受寒喉痛可用此膏以手擦於胸前及背脊處即可吊傷止痛△一凡凍瘡又名凍足△中國冬天嚴寒人多於耳上及足後跟發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕輕抹之△一凡蜈蚣　蚊蟲　蛾蟻　咬傷者速將此膏力擦之立刻止痛去毒惟傷口破裂太大者則勿用△一久年咳嗽肺痨可用此膏擦胸前及背後即可止咳順氣早晚擦兩次最效

本坡代售處　老爺宮口萬山機號　大小坡孟嘉大藥房
大馬路中法大藥房　荳腐街口合豐商店

外埠發行所　檳城新街口合豐商店　吡叻怡保卸巴羅英國藥房　巴城小南門中法藥房　吉隆坡中法大藥房

大英一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房啟

考授英國練藥化學執照醫生盧詩如監製

辛亥年三月廿八日

[redacted]

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

READ BROTHERS LTD. LONDON
THE DOG'S HEAD BOTTLING

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

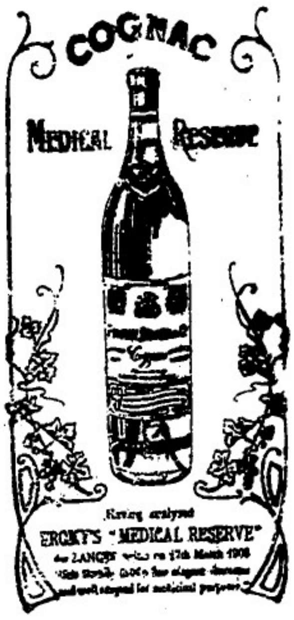
[redacted]

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒
雙狗標爲記

此萬蘭池酒係由醫生所推許一經嘗試必然欣悅

雙狗標爲記



雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用善萄提子製成
每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲
本公司欲將此標之酒在坡錦流以供衆人一試
茲將沽資此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

咳症須知

敬者本醫生華大寶利所製之
驚氣肝油藥品能壓氣味香甜
專治咳嗽及能補養心血潤肺
院極最公道口諸君有患染痰
症者請早購服咳嗽痛可立愈
也此佈

WATERBURY.

各埠均有發售

一千九百一十一年八月十八號
辛亥年閏六月廿四日佈

華芳影相放大

本號搬華此江樓業經年與
西人化學家考究精微深得其
傳神奧妙故特設一樓聘請回
等名師數名特工精妙巧術用
藥品專精上等所影之相無微
不致精巧異常至能放各等中
西服裝內銷諸凡像影雜物牡
貴賓執手其樂也　諸君光顧
格外相宜請臨此佈
設在水仙門大馬路門牌一百
零二號電話一千各百十九號
辛亥十二月十一日　主人啟

法國頂上蜂藍標爲記萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美味無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋補佐糧中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂藍標爲記進觀辨香味方不致誤價且相宜倘有劉伶之癖者亦早移玉惠臨購買是荷

大英一千九百零八年正月一號　明嘞也洋行謹啟

烏蜜酒發售

敬啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英斬辦到狗闌士斗雲字號之狗頭商標爲實酒到叻不沽此酒香美異常勝惟飲之可口且能培養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　君光顧細認以上所列之狗頭標不致誤且價甚相宜倘諸君有欲沽飲者請至本行取用亦可也此佈

大英一千九百零八年正月　明嘞也洋行謹啟

蜜酒出售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行

鐵匙標蜜酒出沽希圖
魚目混珠堪痛恨今
本行再行核定於酒樽
本行內加核鐵鎖匙形
以示分別偽一　諸君有
知何人假冒偽造花紅
報明即人假花紅二百大
元經官訊定即此酒能發
賜不往食再究此不能實
販四加勝巴酒一二

明嘞也洋行謹啟

餘他埠均能販運並此佈　聞

西一千九百零八年元月一號

明嘞也洋行謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴爵府中均用此酒而該標之酒已居天下爲萬蘭池酒之魁首以百年之久其味第一香濃此佈　一千九百十一年元月十一號

總代理人義和洋行啟

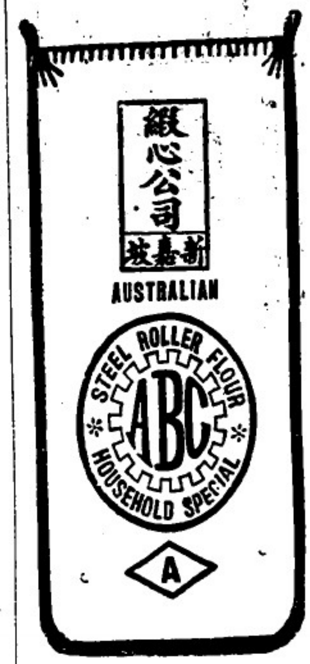
本坡念三日各貨的確行情

貨名	行情	價格
錫	賣出	一百三元三角七五
柔佛烏椒	無賣出	
什碎烏椒	出價	二十一元二角半
賓勝越白椒	出價	三十一元
浮羅勝越白椒	無賣出	
山口洋	又	
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
叻甘蜜	出價	九元七角半
麻六甲	又	九元七角半
賓勝越	無賣出	
一號末粿	賣出	十五元一角二五
壓一號	又	十三元七角半
爪亞一號	又	十五元八角七五
●硕莪粉		
叻一號	賣出	四元七角
二號	無賣出	
下等（冬粉）	無賣出	
賓勝越一號	無賣出	
二號	無賣出	
坤甸	無賣出	
暹芒	賣出	四元六角二五
納閩	又	四元六角半
●安汶丁香	賣出	三十五元
●安汶坡荖花	又	一百十七元
少荖花	賣出	一百二十二元
●荖孛只		
毎荖八十粒	出價	二十五元七角半
毎荖百一粒	出價	二十三元五角
在兗	無賣出	
●巴東甘文烟	賣出	五十元
●巨港甘文煙	又	二十元
●樹乳	無賣出	
樹軟土膠一號	又	
樹軟又二號	又	
樹軟又三號	又	
樹軟又四號	又	
樹軟核第一	賣出	九元
賓勝越日落洞	賣出	八元七角二五
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	出價	十六元五角
●暹羅柴梗	無賣出	
●暹羅水牛皮二號	賣出	十元五角
●硕莪粒		
麻六甲上中硕莪粒	又	九元
麻六甲中硕莪粒	又	十元六角二五
麻六甲上小硕莪粒	又	八元七角半
麻六甲 小	又	十元五角
上幼丕	又	八元七角半
麻六甲幼丕	又	八元八角半
檳城中硕莪粒	又	七元五角
檳城小硕莪粒	又	七元四角
來味運羔丕	賣出	三十七元
呇蘆羔丕	又	三十五元五角
●椰肉呇籃	無賣出	
坤甸	賣出	十元三角
加廝	賣出	十元八角
雞序	又	十元七角
牛耶礁老（深水地）	賣出	十一元二角
新仔底（深水地）	又	十一元二角
巴東	賣出	十元七角半
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那衙	無賣出	
浮羅絲柔香丹風霖	無賣出	
吉蘭丹	賣出	十元九角
什碎	無賣出	
豕葛坡	無賣出	
●籐 浮羅勝越	賣出	十一元
高抵巴加籐丹	又	十七元
高抵巴加	又	十五元五角
武吉	賣出	八元七角半
洒久荔墀 高底祖籐	賣出	九元六角半
洒久荔墀 巴西祖籐	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元
巨港白籐	又	八元九角
巨港紅籐	無賣出	
勿耶眼	賣出	十一元七角半
勿羅巴加	又	十二元
高抵耶合	無賣出	
關浙馬辰（舞有）	賣出	十元七角二五
關浙馬辰 三柏	賣出	十一元七角半
惹賓教（宴牙）	無賣出	
坤甸（宴牙武老）	無賣出	
賓勝越祖籐	無賣出	
●薰標（長）	又	
●香標（圓）	又	
●龍葛土油		
日標		
大鐵每箱		
振成新花一號大白米		三百二十元
振成二號	無貨	
萬成紅八卦印白米		三百十二元
萬成紅三星白米		二百九十五元
青八卦印白米		二百九十八元
紅車白米		二百五十元
德利新花大白米		三百一十五元
萬成順紅三星白米		三百十二元
萬成順青三星白米		二百九十八元
萬成順紅雙星白米		二百大十五元
乾利青蛤大白米		二百六十五元
隆興利紅印雙喜白米		二百七十五元
隆興利青印雙喜白米		三百五元
得源紅印雙鑽白米		二百九十元
得源烏印雙鑽白米		
坤合興利青印八卦白米		三百十五元
青印太極白米		三百八元
紅印太極白米		三百四元
金山庄白米		二百九十四元

卯日行情

貨名	行情	價格
香煙土一箱		一千二百二十五元
煙土一箱		一千一百五十元
錫	賣出	一百零四元
什碎烏椒	賣出	二十一元五角
賓勝越白椒	出價	三十一元二角半
叻甘蜜	賣出	九元九角
叻硕莪粉	又	四元七角半
納閩硕莪粉	又	四元五角
廖芒硕莪粉	又	四元五角半

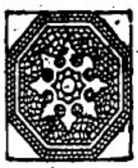
壬子年二月廿四日新嘉坡叻報館刊



敬者特字通佈 諸君知悉第一正新命山ABC標頭之麵粉此乃本公司辦來及現在合與號出售每包麵粉之包上刊有上款式之標頭伏求 諸君細認每包麵粉須有此標如此可免誤購假標爲要此佈

大英一千九百十二年四月十五號

緞心公司謹啟



精製花磚告白

敬者特字通知本公司製造各式淡璃及舖地花磚此磚在叻無人能製本公司所製此磚十分堅固而製造此磚之廠坐落蘇宜律門牌九十四號德律風一千一百十七號總寫字樓設在勿基門牌三號此佈

英一千九百十二年三月十五號

淡卑呂施閩製磚公司謹啟

女人標卑汝施拿蜜酒

女人標卑汝施拿蜜酒

此標之蜜酒乃是最佳之酒若 諸君一經嘗試必致常思再飲伏望 諸君必須一試便知不謬

本公司專權販運入口此佈

西曆一千九百十二年三月九號

莫實得公司謹啟

極品鮮牛乳發售廣告

敬者特字通知 諸君均須記得雪車標之牛乳此種牛乳凡屬四州府王家醫院及巫來由土股各種植人之醫院均常採用不但此也而且各色人均樂購食蓋因此標之牛乳第一精潔及第一佳品 諸君採購者須認明此標方不致悞此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專權販售人耶甸嘩華及子有限公司謹啓

華僑聯合會徵集荷屬虐待華僑案 ◉近日荷屬泗水孟加錫巴城各埠華僑因慶祝民國統一事大受荷人虐待逮捕人數以數千計實爲我民國開幕之最大辱恥亦世不忘者也現聞孫總統王外交總長已向荷官嚴重交涉荷人仍置諸弗恤殊堪痛恨查荷國設立對待華人之苛例由來已久非詳細調查據理糾正必不足以尊國體而拯同胞本會爲僑民之機關應有徵集事實補助外交之責茲特懸賞徵集關於此類文二篇一爲中荷通商統計及華僑生計二爲荷屬虐待華僑客貨及苛例每篇分甲乙二等酬賞甲等獎金一百五十元乙等五十元不計文字之優劣總以事實詳確爲主內地限四月十五日止截海外各埠限五月十五日止截此舉固可以協助中荷兩國之交涉亦可以爲國恥之一大紀念徵集各文無論取與不取原稿概不發還其版權歸本會所有切望海內外諸君予勿吝賜教

中華民國元年三月十八日

上海南四川路三百廿八號華僑聯合會公布

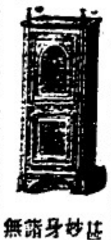
三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡緞明嗎也公司者始與若無此字樣即屬假冒請爲細認特加佈告

英一千九百十一年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售



蓋思營生之道所最要者則惟攢蓄其次則惟儲蓄然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共貿也敬者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則爲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開且計其櫃全身均用鐵製成並無一雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災要亦無所損是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈備 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購爲盼

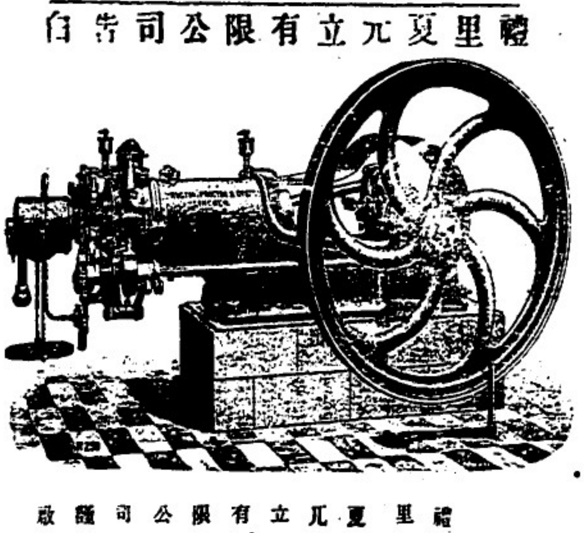
明嗎也洋行謹啟

Riley Hargreaves & Co. Ltd.

SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

敬者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器鋪及包工人所用之機器均備價值甚廉若家託辦即時交易茲將各貨開列 車床 抽水機器 鐵管 或條或成塊之鐵 鋼片 鐵釘 螺絲頭 鐵軌 鐵尖釘 等



呂朱㩦 加叻 鋤頭 巴窿刀 及各欵機器本公司出沽頂上製造樹乳車等及園丘樹乳各物件本公司可能供枋廠 雜知廠 亞文廠 黃梨廠 油廠所用全副各器此佈 英一千九百十一年五月十八號

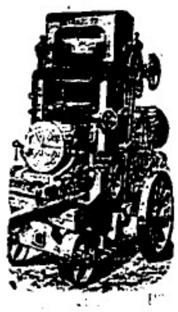
禮里夏兀立有限公司謹啟

BEHN, MEYER & CO, LTD.

ENGINEERING DEPARTMENT.

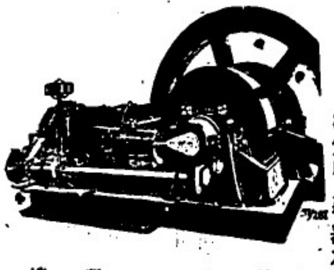
SINGAPORE.

敬者特字通知尼申油車可用廉賤之料如土油等



此車乃甚上等之車運行甚妥而其費無多祇需容小地方可以安置運貨汽車此乃第一著名僅用煤炭無多之物此車能用各種廉賤之料如木屑及小枝之柴及假廉之煤炭土油等此車運行甚妥 抽水機器用以抽水及在礦內所用十分穩捷能以手及火或電氣運行甚爲妥當 本公司代理獨夫吉納公司所沽之樹乳機器此乃第一新式能以手或火運駛行此等機器本公司有貯便能供立一廠之用欲觀此機器者請到本公司一閱便悉 本公司出售錫礦機器可能供錫礦各項之用如碎石等

精工製造車輛 機器發售



本公司出售製樹膠之機器 本公司新到著名加呂闌樹乳輪甚多能供摩打車手車腳車之用此等樹乳輪可保能行四千英里乃上等器物而價值甚廉如有欲看此輪者請到本公司之機器廠師寫字樓取閱極甚歡迎 諸君有欲知以上機器之詳情請詢本公司便悉如欲先行核算價值不需費用此佈

大英一千九百一十一年八月七號

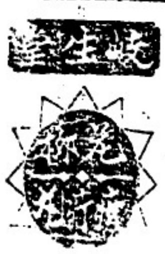
明嗎也有限公司之機器師寫字樓謹啟

粵東省城岐生堂

馳名靈驗丸散藥油分局減贈廣告

南洋總發行處石叻小坡大馬路 岐生堂分局謹識

發售 新架坡 吉寧街天福和棧 漆木街天和堂號



[illegible]

BEHN MEYER & Co., Ltd. SINGAPORE

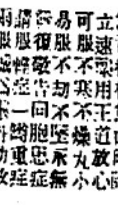
Sole Agents

For Messrs. F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

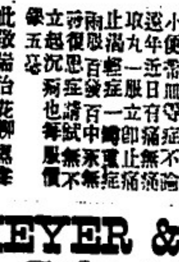
明嗎也有限公司告白

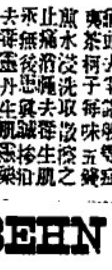
敬者特字通知德國之加呂士魯埠所之新夫烏聯及宣公司新製各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水大德國製本坡所製士丹宜物料相同而宜 士丹共有二三款一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪水



尾底亞香水乃是上品及著名香味之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物





山打尼尾香水乃是本公司所製其味真正上品奇香

以上各種香水分發大舖小舖多欵在于本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿誤認假冒爲此佈

英一千九百一十年正月十 號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

南洋

傳單照錄 △吉隆來信云訂本月廿四日集會實行推選得力義務職員取決公認施行宣佈以專責成勿各爲碍被選員芳名表列 正會長侯海濱 正總理許可風 司庫員陳景治 副會長葉渡坪 副總理林一吉 査賬員張目番吉隆八閩工商全界僑胞公啟

殺人者死 △新叻呅其運寅丹地方之警署有印差名谷礽連者陡將三諾印差沙都星槍斃一案業經叻呅訪函謂此案已於星期一日由怡保臬司薛保與君偕同部訊員陽加士打君暨羅噫士君開堂研訊閱訊昨由該處律政司麥里楳君主控政府則爲被告出資延烈士律師代爲辯護是日甫訊至入黑七時後始判定被告以死罪抵償

叻榫子之價值 △叻呅政府近出示由陽歷五月起凡由叻呅各埠所產之榫子每千顆定價售銀三十三元聞此舉嵩係政府欲徵收稅項起見者云

髙淵血案駭聞 △通港髙淵訪函云本月一號夜有吉寧人名奕廝沙奕者在爪夷埠參神於吉寧廟迫客華返髙淵寓往岳家持斧砍斬其岳母及妻姨並妻之母姨及一小孩等其妻之母姨以被斬斃命餘亦受傷甚重事後奕自知罪惡難逃直自行投營於警署警長聞報即帶差馳往驗視隨將傷者車往爪夷醫院療治並將逃兇解往醫院檢驗是夜一時許北海官醫雅的路君往向傷者下藥據訊諸皆負傷極重成有性命之虞但外間傳說謂奕之離此大變係因搖海翻彼所致惟此尙未卜確否俟有續聞再當錄報

爲富不仁 △檳榔嶼黃某閩之僑籍而荷蘭之士產也托某甲政之力得有資財但素性慳吝而又大營不悪不知者爲其所惑叅以富豪目之其實每逞勢力于同胞多所欺凌假名慈善而暗中阻撓公益前者極力反對民國追南北統一累有悔志邇該埠諸僑胞組織民捐彼即假意捐誠認捐巨款及一經催繳則托故不交致該埠鄉總效尤者指不勝屈民捐捐款之難收皆責某一人階之厲也今者閩軍政府代表出洋招募公債券彼亦慷慨自認數千元又捐助閩公學千元閩代表初到是地不知其人之反覆無常慨然以公債票由該埠募債經理人先給其款令其自行滙閩債票已收月餘其款尙延未滙閩代表此次由仰來嶼債票已募足額行將回省邇遇黃某於某公館即詢其債項是否已滙黃某先則支吾以對繼則老羞成怒與代表幾起衝突閩代表知其爲妄人也盡將債票索迗而不與較時邇某君在旁即斥之曰爾所認之債票不交亦罷而捐助公學千元既屬熱心捐助自無可認籍何不交出觀爾之用意無非藉端抵賴既不交矣儘可從容相商奚必狐假虎威而迫人以氣燄哉某至是始噤口無言噫如某者假名公益存心行僞反覆小人恬不知耻眞不齒於人類爲社會之蟊賊也

南洋汽船之成立 △日本海運業近來異常發達東洋諸港外歐洲南北美及澳洲皆由郵船會社或商船會社定期行船往來輸運頃神戶船商又發起南洋汽船會社自本年十月起用三千噸之汽船兩隻先行開業航路起點尙未決定惟大約當在橫濱停船碼頭爲香港西貢新架坡巴打比撒馬拉蘇甲巴馬尼刺諸處每月開船一次日本政府每年補助該會社十五萬元和至四年後停止云

告白

花紅賞格 ●啟者吳岳乾向在本坡椰叻基(即王家山脚)開張甘蜜胡椒生理現今不知去向若能知其蹤跡來者報信或擒獲此人者賞給花紅銀一百元此佈

一千九百十二年五月二號 報窮司示

數年疾苦一旦消除

學堂兩教習曾患心疾並身弱已歷多年後服韋廉士大醫生紅色補丸而獲痊愈

廣西梧州城北小學堂兩教習林伯熙先生云◉余弱冠時身體軟弱常患鼻衄至二十歲後自覺體弱更甚心常跳痛每自憂念抱此疾病數年之久興趣毫無苦不堪言夫歲忝爲城北小學兩教習因身體衰弱不克勝任心跳更甚四肢軟弱肉消膩瘦胃口無味大便閉結本校總教習傅學士也囑我試服韋廉士大醫生紅色補丸余因飲其才學遂依言購服之果覺功效立著胃口頓開心不跳痛今則身體十分康健昔病從無復發是皆韋廉士大醫生紅色補丸之所賜也余深信是丸之奇故特登諸報端俾世之患同病者知所問津焉

梧州林伯熙君玉照

韋廉士大醫生紅色補丸爲醫治凡由血不潔軟弱所致各病之奇方各處商店藥局凡售西藥者均有出售如疑假冒可直向星架坡郵政總局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局函購亦可每一瓶一元二角半每六瓶七大元星洲郵費不取

承項聲明 ●啟者貨勝遠福源安碩莪廍生理石叻蔡清運有應得六股向來無異今蔡清運志圖別業經將所應得六股盤與股友魏元章承受全向爲福勝匪相狀師繳字明白其本份亦已收回而蔡自開創與及嗣後生理盈虧盡歸承項人承受概與退股人蔡清運無涉惟福源安號向未有與人揭借合對担認之事倘蔡清運及伊嘜吵人 張金太 楊天強 若有將福源安正印私向外人來往與人揭借担對担認之事限此七天之內須向承項人魏元章報知倘向蔡清運會清楚倘若過限不來係是自悞與承項人魏元章及福源安公司無涉先此聲明免滋後論

中華民國元年五月四日

新嘉坡老巴殺自邇方內 承項人魏元章 貨勝遠福源安 全謹啟

承項聲明 ◉啟者新加坡長泰街頭即亞巴福建貨得力門牌三十七號客一二層及三層樓奇馨西菜館之生理原係宋文德始創至今志欲圖別業情願將奇馨西菜館傢私什物各項一概項與陳運成王乘祀承受訂期一禮拜內交易清楚如日前奇馨西菜館宋文德有與人來往賬項及揭借酒項並担保之事新即到與德理明邁期自誤與承項人無涉一經交易之後奇馨生意與隆皆承受人之事與宋文德無干先此聲明免致後論

壬子年三月十七日 陳運成 王乘祀 謹白

工部局水務告白 ○啟者本局特字通知公衆由西一千九百一十二年稀來月一號起各人屋內所用之自來水每月最少須價七角半爲額此佈

大英一千九百十二年三月六號

新嘉坡工部局司理人謹兀覩士奉命謹啟

輪船啟行告白

啟者萬釆盛輪及鳴也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭客船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百十一年三月十一號 代理人福盛公司謹啟 羅申律門牌廿八號

亞沙喜(太陽)標麥酒發售廣告

啟者此太陽標麥酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製麥酒而得有此種獎賞者當以此標麥酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡展藝賽會時又蒙公衆大加讚賞 諸君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬蘭申兀連(即海城花園邊)門牌二號德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

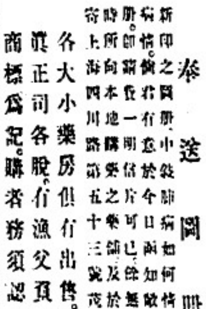
本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意面議此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

甚於打仗

肺病極可危之病。每年犯而死者。較之戰場之上。陣亡之數尤倍蓰。病由肺出。體日弱。常咳嗽。時見紅。氣力日減。顏色日壞。氣機不暢。發熱。夜出盜汗。病。種種敗象。不一而足。斯時肺管漸即於腐爛矣。病人因日漸瘦弱。而至於死。皆肺病有以致之。而肺病之所稱爲大仇敵者。則唯此司各脫魚其能轉弱爲強。膚功克奏。不使肺病之能成巨患也。倘以本公司此言爲然。庶幾乎禦敵有具。而肺病猶寇也。不至升我堂入我室矣。



奉送圖冊

新印之圖冊中敘肺病如何情形及療治之法又有殺肺病情。倘君有意於今日函知敝公司索此三十二頁之圖冊。即寄奉一冊。信片可已。除無他費。惠但信內須寫明半時所向本地購藥之藥舖及於某報中得見告白云云 信寄上海四川路第五十三號茂生洋行

各大小藥房俱有出售。但眞正司各脫。有漁父負魚商標爲記。購者務須認明。

諸君欲得以上魚油之小冊請即往新嘉坡益娘有限公司領取

火燭及海面保險廣告 ○啟者特字聲知本 明鳴也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定竟向本公司之鏈寫字樓商酌若 諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈

英一千九百一十一年八月二號

明鳴也有限公司謹啟

洪桂昌老舖

香港粵城 佛山江門 澳門上海

始創 臭狐散 五日斷根生香 每罐價銀四角

創始 生水丸 補身

延年祖師云 水足長壽命 年邁食斯丸 能轉老還童 夫妻食斯丸 能稱好命公 產後食斯丸 精神血氣充 乳少食斯丸 乳汁如泉湧 羸後食斯丸 十日如生龍

十歸七折 每兩五角

此丸當生腎水水足者火不燥烈則却除百病也夫好色者人之所欲也男婦老少欲求補身君法者必要先食此丸以生腎水壯元陽功能助與春心之藥探花不倦固精之奇乃得種子奔境之疾其丸內多仙品惡無霸逍調和六脈引虛火以歸元溫煖丹田大壯元陽不夭不燥功在參茸之上眞如錦上添花之妙其味無窮從心所欲也

茲將治症開列于左

治戒烟病 夢遺洩精 面色淡白 手足無力 頭昏眼花 夜眠心跳 久流白帶 見色流精

半虛貫症 尿後反濁 血少氣弱 勳散無珠 精神少瘦 經期不調 腎冷精寒 遂與不舉

身體虛弱 病後欠補 懶音懶動 行步艱難 神昏目呆 經水淡白 色慾過度 舉而不堅

戒煙免病 勞心過度 臨陣退縮 腰膝軟痛 勞傷筋骨 夜多小便 久不受孕 陽事不舉 久流白濁

以上諸症每日早晚各食此丸三五錢清茶送下即日食丸日即精神加倍食至二兩立見其效多食此丸眞有回天補地之功 諸君光顧請認招牌細察丸沫症不致候即時食丸即時精神幾倍諸殷術生參茸肉食補藥等未只有即食即口效獨得此丸得醒得與即食即效之妙方妙品也 倘有娶妻十餘年不孕者夫妻同食此丸約半氣必或孕且生子根基凡男女老少十居其九腎水少腎火多嫌成孕或不根基或欠精神或氣血不足或多病痛俱因腎水少腎火燥烈無水調之故也俱宜食此丸其腎經之水如井中之水眼類類生出腎水此丸獨步仙方非同担水淋樹之滋水也

石叻 石叻新橋長泰街第三十六號貴客請認招牌爲荷

名醫到叻

洪桂昌先生抱不爲良相而爲良醫之志利物濟人箕裘克紹北洋則名震都門南省則名馳海國 向持 濟世主義發人疾苦更快藥到回春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆萬醫爲唑叻地各埠得此良醫俾同胞作客仁壽同登深礙幸福尠以頌之 山西補用道詔平黃崇棠題

天下第一 白濁丸

此丸專止尿管刺痛敗精白濁黃濁血淋濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神滑茶送下 每服五角 雙料一元 內科外科婦科小兒科俱全馳名疳疔丸苦菓丸疳散瘰喉散骨痛丸白帶丸○來辦各埠膏丹丸散 有壁天祿

發獨白丸行現價七折

在省港各埠十數年洋

金雞納樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心得考知有金雞納樹產自德國每如松柏探之其強漲醒提神益氣靈芝藥造而成昔年曾經呈送奧國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎勵手晉共三百餘樣純係稱贊此酒之功

請認此標爲記

崙治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲痛不思飲食口呆滯頭暈眼花心窩恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病後人愈欠補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治腸痰暑之疾病人飲之能溫和子宮養顏肥體無疾病相從本局開創經三十餘載從來不惜資本盡心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散歷經試驗而德君登生保赤存心無論內外新奇雜症請爲診視藥到回春爲者不過索回藥金較免價傷眾惠顧所到本藥房選沽自當外孝從廉此佈

西一千九百十年十月廿九號

新嘉坡土庫德國神農大藥房謹啟

包醫花柳 臨症最多 藥料最眞 招牌最老 止痛最快 全愈最速 天下無雙

醫花柳症歷著盛勁久已名播中外矣近年多有南街回港就醫者路遠跋涉殊費身者甚爲可惜特設此醫石叻長泰街俾得就分早醫大小各症務期快好特將醫症限期列在側若食藥者不拘多少錢也 有壁天祿

三日止白濁七日愈疳疔 五日消若子十日愈楊梅 廿日消瘰癧即日好五淋 卅日消橫凸七日止夾行 一月愈陰症五日愈陽痿 其餘花柳外科各症俱驗日全愈用藥平和永無後患醫金較廉貧者酌除

老舖香港上環大馬路分所學東城下九甫佛山崎仰帽江門竹橋街澳門四巷街上海二馬路開張

辛亥六月十九日

學中國普通語者注意注意

惟我中國地廣人多各省土音不同致全國無普混雜因而感情亦隔此實吾國之一大原因也故語言統一乃當務之急況現僑共和成立我胞僑回國經營實業者若普語不通恐多阻滯同人有見於此特設留聲機器及新書以英文沒來由兩種語音諸譯教授國語其法與口授無異聯得此種機器新書于公餘之暇即可自行學習耳聽機器目覽新書學法簡而速如有不明白之處寫信來問即當詳解回答 更有通信教法教授漢文英文工程機器各科學 法亦甚捷有志向學者請到星洲教育社在星加坡土庫稍子亞利門牌八號比字樓名詳細章程另刊英文佳址 宣

Chinese Educational Association,
8b. Change Alley Singapore.

民國二月廿九日 國語科李繼容 郁子琛 許志 同啟

SINGAPORE RUBBER WORKS.

PASIR PANJANG.

啟者特字通知亞本商在巴實班樓名日新嘉坡樹乳廠廠內製有各款樹乳器具有如馬車輪摩打車輪手車輪腳車輪及各樹乳能造之物兩價値極廉伏望 諸君是必試用本廠製造之物方知其美如欲採辦即時造安此佈

大英一千九百一十二年三月二十二號

巴實班樓新嘉坡樹乳廠謹啟

經谷蘭公司廣告 ○啟者特字通知本公司設在禧佛勁黎士門牌五號本公司之生理乃是代人估定地價相買地段及受人典當及拍賣家業等物若有人付託料理產業及代收屋租等事促有稍明誓記庭安辦本公司內每禮拜均有拍賣樹乳一次 諸君光臨按址 玉臨可也此佈 一一三

大英一千九百一十一年十月廿六號 經谷蘭公司拍賣館謹啟

蓮牌白蘭地酒

夏秋兩人每年以疫癘死者不可勝舉推厥原由因無良藥可治近來發明一藥極其靈驗沈仲禮觀察在上海所設時疫醫院用之頗著奇效此藥製法係用法國壓年馬蓮燉之命柔爲三星及五星白蘭地酒一瓶加入中國練淨樟腦四錢以手搖勻即可施用蓋此酒已歷二十餘年爲各醫生及品評家所信用不但加以樟腦可治疫癘即平時席間日飲數杯亦能生發陽氣而禦寒邪諸多裨益誠非衛生家所宜購備之品耶 上海江西路念五號 禹崇洋行啟

西一千九百一十二年元月二號

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛 一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛 一治似孕非孕企頭暗病
一治五六月胎動行經或肚痛 一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或黑或赤 一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早 一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一 一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結 一治產後瘀血未清
一治遲年閉經近月閉經 一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦墮胎室女帶女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕藏識調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列

京都騾馬市佛照樓 天津紫竹林佛照樓
上海大馬路老悅生 廈門鎮邦街太乙號
瓊州海榮英盛號 石叻馬交街周昌記
大吡叻周昌泰 檳城大門樓富生號
吉隆五枝燈恒泰棧 澳門木橋街如意棧
佛山汾流其芳齋 省城藥司前義成昌
省城城隍廟前日升隆

稟准商標別人不得冒效福建林慶春製

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

STRAITS GUANO COMPANY

實得力華忠公司 鳥糞發售廣告

啟者生成巴里士鳥糞包保中有純磷十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀二十元

辛亥年三月十九日

新嘉坡 廉六甲 柔佛代理人山尼簡勿底里公司謹啟

福建

文昌宮之大演說 ◉昨全國學生會在文昌宮將欲對孫先生之演說稿對羣衆演說聽者約三千餘人并聞要將此稿寄往滬上各報爲促政治之進步

顧問官辭職 ◉政務院顧問官劉君映嵐以事務殷繁不能到院議事因於前日作書呈院辭去顧問官之職云

爲富不仁 ◉南台錢商縣某恐府政捐之故携出現銀三十萬兩密由蘇店匯沉某交付上海滙豐銀行生息噫嘻毁家紓難輸財助邊古人之懷慨可風縣某一福州大富商不允捐出餘貲以濟餉時未免爲富不仁矣

吾閩女子亦有剪髮者乎 ◉女子剪髮最是惡習於風俗上大有關係閩吾閩城內及城外某鄉有某某數女士皆平素稍有學業者現皆一律剪去其中有留一半向作女子裝者有全剪効男子裝者噫閩省文明之進步

建郡米價之驟漲 ◉建郡爲產米之區歷來米價素未達至六元即以去年底而論亦不過五元零乃自本正以來米價日漲近日每石竟售至七元左右不但貧民栘服即稍能自給者亦多一日兩餐劍屆春末米價即若是之昂將來青黃不接之時不知何所底止推原其故一由奸商之搬運一由殷富之遏糶目前雖蒙領府悉設法維持提議禁運並開局平糶奈各殷富以爲有利於己置若罔聞其居心殊不可問耳

警務長果有指揮之權歟 ◉閩中向有迎神陋俗光復以後各鄉風氣稍開多能破除迷信乃琯江竟有多數少年以迷信蠱惑而熱鬧之舉不可盡嚴遂倡議賽會名曰歡慶民國統一自月之十七晚起每夜扮裝古事游行街市鑼鼓喧天燈花夾道紅男綠女擁擠摩肩演其事者高擎手燈上書監督指揮之權窃竊前導盖即琯江自治會議長陳裕康君之子建室警務長陳從也聞從受委月餘運派就職以奔走爲事故是亦熱心鄉事者矣

滿清舉人大罵革命黨 ◉泉州南安舉人葉詞鈞弟詞銘素稱頑固黝樂維新今民國成立彼復留豚尾戴花頂奴性根深觀滿清爲獨一無二之寶貨目民國爲無父無君之民族嘗作聯二對於撥之降稱帝而稱民堂堂中國皆爲國民之辱欲留頭不留尾嗟嗟衆士盡皆未尾之流樹欲平等自由是真無父無君率天下成獨於禽獸彼幸改裝易服其皆反形反像吾祖宗何幸此文明噫是直共和之蟊賊矣

巨盜傷人 ◉晉江縣南門外金埭頭鄉黃姓近日夜半突有強盜數十猛明火刼攻計失一千餘員黃某者年二十餘歲恃有膂助出面抵禦被巨盜所傷旋即斃命現已呈控未悉宰斯土者視人命爲何如耶

浮屍疊見 ◉廈門函云二十三號有小船自邇水一帶駛至拖有男屍一具已浙腐爛全身均已變黑運至豬屎窟地方收殮詭亦是雙春礙斃之屍也可憐

太守驟虎 ◉泉州李太守親臨南安辦案路出留墘擠有山君藏在蔗園隨率行政警察入蔗園守閘鎗斃之杠回府署約百餘觔宰而割爲人人稱快猛矣哉太守

廣東

龍濟光訓諭軍官 ◉龍統制昨傳諭各隊管帶督帶大致謂現在軍隊林立各處仍時有搶刼是口非認眞偵緝須知兵家餉項皆民膏民脂若長此沒不經心何以對廣東何以對國民云聞者皆戰栗唯唯

商家之踴躍 ◉此次中山先生回粵各街舖戶異常踴躍有停工休業者城內則以惠愛街廣府前雙門底等街爲最熱鬧城外則以同興街等爲最踴躍各火水店張燈結綵鋪張極爲華麗大水行均休業一天各店門多懸對聯者茲略錄於下惠此中國還我山河致中和萬物育泗黃山川兆民賴之履中蹈和民權民族民生三大主義一生抱負隨山刊木傳愛自由平等一視同仁廿載苦心中外同欽山水自樂存於中形於外響如山復如海

旗人之熱誠 ◉粵城旗滿人民自光復後如烏脫籠頓除縛束此次中山先生返粵軍民人士下至婦女老弱莫不欲一睹顏色故旗滿人民以孫中山先生此番鼎革優待滿人與漢族平等釋除從前禁錮還本來自由凡屬八旗人民無不愈形感激特挨戶傳知懸燈結綵所有公地均掛旗結花歡迎而尤以八旗中學爲最踴躍

香醮落止 ◉孫先生因省垣各司暨各界均派代表往港備歸即昨乘輪返省以故在港未能盤桓其寓港眷屬亦未能同輪返省經另派兵輪往接經於昨日六句鐘抵省由天字碼頭登岸經會前街雙門底入行轅沿途由軍警護衛

接洽記者 ◉孫中山先生電請報界公會代表往見當由主任朱代表前往謁見先生啓欲與各報主持言論之記者接洽商權政見請代達各報記者訂於廿七日上午九句鐘來會於此朱云先生昨在都督府演說欲改良廣東爲模範省確否先生云確隨即可囑各記者必到談話云

守衛嚴密 ◉孫中山先生寓於司后街財政公所內經登前報茲查所內陳列洋式四閘懸掛生花前後門均由財政司派兵士守護來賓則由財政司署正門出進頃李司長復命林管帶督飭守門衛隊認眞防守無論往來人等必須驗明徽章詢明來歷方准放入

出府拜客 ◉廿六日孫中山先生偕同宋女士兩女公子暨隨員等出府拜客直至二句鐘始返行轅從行衛隊數十沿途攪步故途人咸得晤頭色先生在興中舉目四顧以觀察社會情形并聞先生寓行轅中暇輒觀看各報對於省垣各日報尤形注意云又同日十二點鐘至惠宣街督練公所沿途圍觀甚衆先生到時各軍士一律行舉鎗禮先生均揭冠致意

法教士謁見孫中山 ◉石室副主教魏暢茂日昨拜謁孫中山備述教會及梅主教景仰之意孫中山亦稱久仰梅主教盛名并言平日與教會之有感情魏恐中山事忙晤談一切告退

親祝先烈 ◉孫中山抵粵後詳悉聞中山先生以此次民國成立粵省三月廿九之役實足以影響全國而黃花岡七十二烈士捨身爲國其功有足多者擬擇日親往祭祀

又粵中人士經定期廿八日在東園公同追悼烈士史堅如先生頃聞孫先生以史烈士實爲革命實行家之先河厥功甚偉擬於是日躬親往祭倘爲不能撥冗亦派代表前往

省會議決徵收酒稅定章 ◉省會連日開議酒捐案議決之酒稅章如下(一)本省所派之酒每埕二十斤以內者征稅銀二毫每埕十五斤以內者征稅銀一毫(二)外省販來之酒每斤征稅銀一分(三)洁酒牌照分爲五等如左(一)每月沽酒一百六十埕以內者爲頭等每月納牌銀三元(二)八十埕爲二等費銀二元(三)四十埕爲三等費銀一元(四)二十埕爲四等費銀五毫(五)等十埕爲五等費銀二毫五仙其用樽瓶桶罌裝載者每三十斤作爲一埕亦按等第照納牌費

香山日報提省審訊 ◉香山法官馬寶森將香山日報主任李滔川一案送歸藝邑各界赴省控告現聞司法司將該案提省交廣州地方裁判所審訊聞該報主任已來省報到想該所法官必能秉公辦理矣

項名稱任人遊覽並電請王寵惠總長擇期開辦（三）所有舊日法部並外省司法署差役所丁一律驅逐永不准進署當差令其回籍或農或商自謀生計其旅費概由本署籌給（四）定期先行考試法部舊有之司員以定去留而資任使

維持中央財政暫行辦法 ▲袁總統近與周自齊陳宗興等會議中央財政問題因南北各省此時自顧不暇斷無餘力可以接濟京師然中央財政亦甚艱窘比國借欵雖已分批交到但仍不能敷用故暫定暫行辦法四項（一）對於兵餉必須先期籌備以免變亂（二）凡有要需各該衙門當先期聲明以備撥付（三）各署不急之欵暫行緩撥（四）各署如有預存之欵可先提用

女子參政留樂病 ▲京師女界以兩中女子要求參政權至挾炸彈威逼參議院甚可欽敬北方女界豈可甘居人後昨日特在女子師範學堂大開會議舉定張女士爲代表上書袁世凱要求選舉一切各辦法約二千餘言措詞頗强硬並云如不承允許將演第二次南京之惡劇云

梁作主將 ▲馮國璋現在北京組織一報擬請康有爲梁啟超二人爲主筆聞袁世凱亦甚贊成蓋以康梁素爲保皇黨人正可藉此以聯絡滿族之感情云

伍廷芳君與袁大總統來往電（爲辭顧問事）

▲去電 袁大總統鈞鑒昨電敬悉側席求賢虛懷下士藻抑之情溢於詞表旣佩汪度益感相知捧讀之餘慚悚無已前此民軍起義廷芳徇各省之委託起辦外交大任議和旋兼司法汲深綆短勉爲其難數月以來心力交瘁茲者唐總理南來組織內閣南北英彥悉已機羅濟濟一時儘敷助理正宜讓賢匡濟稍息仔肩退歸林泉藉養疴拙乃蒙委爲顧問實恐無補高深謹達愚忱敬辭雅命伏祈亮察伍廷芳叩元

▲覆電 上海伍秩庸先生鑒元電誦悉謙懷沖抱敬佩莫名惟時局艱難端賴閎材匡濟執事爲然舍殿物望崇隆度概世深要當亦不忍恝視仍乞從前請俾遂私忱爲全國之幸倘南方風土頗養爲宜可藉尺咫遙資教益總期不我遐棄共濟危時無任跂盼之至袁世凱寒印

黎副總統取消東三省邊防使 ▲黎副總統前曾電商袁大總統擬由鄂調撥精兵一鎮赴東三省駐紮並委前軍務司副長張振武君充任東三省邊防總督以便率鄂軍在彼屯田袁大總統亦極贊成故已由張君在鄂省各軍隊中抽調精兵萬餘人俟編制成軍即行開赴關外乃袁大總統昨忽有電來阻畧謂東省大局現已粗靜如鄂兵至東以使民族疑懼且南軍不服北方水土斷難久戍不躬兗屯田所費甚鉅鄂省亦無此財力所有鄂軍出關駐戍一層應作罷議邊防使名目亦應取銷副總統亦以鄂省軍需全恃參梟爲周轉出省即不能行用調軍赴東餉項必須現銀此欵無從籌措並以關外都督藍君天蔚已經取銷張振武之任邊防使原擬輔佐藍君今藍君旣已解職張君自可無庸前往故已允照袁大總統來電飭張振武遵照將所編劉邊師團將士各送回原營銷協餉各矣

同盟會何寄借錢 ▲昨某報載比國借欵用途一節略謂此欵孫中山得五十萬同盟會得三十萬等語茲據本報確實調查孫前總統並未以個人資格受賓五十萬至同盟會得欵三十萬尤爲子虛烏有之說蓋陰詐小人造謠登報欲假此挑起國人對於同盟會之惡感云

諧談

爲龜皇帝　賢堯

俗諺稱烏龜爲戴白帽、又謂之頭乘綠巾、皇字上從白、如戴白帽、帝字下從巾、如乘綠巾、然則皇帝二字、以俗語推之、直可謂之烏龜皇帝、

甲問乙曰、科舉之時、人人想望狀元、狀元二字、其意義到底如何解釋、乙曰、狀者、罪狀也、元者、首也、專制時代、凡士人大魁天下、謂之狀元、蓋謂其爲罪狀之首、罪狀之魁耳、故留夢炎宋之狀元也、媚異族而膺元、陸潤庠滿清之狀元也、戀利祿而無恥、由此觀之、則所謂狀元者、眞罪魁也、

汗淋　賢堯

或問滿清時代、科舉取士、凡殿試得選者、謂之翰林、翰林二字、意義如何、某甲告之曰、翰與汗同音、林與淋同韻、翰林卽汗淋也、昔陶穀爲翰林、兩草禪文、邁周爲學士兩草降表、古人謂國家之滅亡、半出于翰林之手、故聞翰林之名、而汗爲之淋、此後人所以稱翰林爲汗淋也

承頂聲明 ○啟者本坡商務翁盛雅律門牌第二百八十一號安仁堂藥店生理係是陳再與創作今欲圖別業願將該藥店生理家器店底全盤頂與吳紹隆承受日後生理盈虧與陳再與無涉而安仁堂陳再與與人來往賬目揭滯保認等項限至陰曆本月廿五日拜六過清過期不來係是自悞此佈　承頂人吳紹隆謹啟

壬子年三月廿二日

歇業廣告 謹啟者吧城陳欽賞叻坡黃濟舟於辛亥年四月間合謀泉和號吧郊生理在新嘉坡中街門牌三十三號金和與號內今陳欽賞黃濟舟欲圖別業經請公親陳紫居李俊秋二君將泉和號生理帳目衆公核算兩陳欽賞黃濟舟應得利像就公親面前領楚其泉和號凡有與街市諸寶號來往帳項限一個拜內前來淸楚過期乃係自悞總是泉和號生理既已歇業所遺圖單印據當作廢物特此佈告

吧城陳欽賞　叻坡黃濟舟　全披露

英一千九百十二年五月六號
民國元年五月六日

林和泰良記茶庄廣告

啟者本號親到武彝名山督辦各巖名茶精工焙製二斗合頂上金花小種四斗合八斗合玉花名種井四兩庄鐵觀音白毛猴正水仙名色種雪梨茶自丁未年運到來叻應銷　士商賜顧大加讚美茲敝恐衆未週知爰是卽日再登報廣告以便衆　商僉知所採買其餘茶色甚多不能盡錄　諸君惠顧請到叻嘉嗎口敞號辦爲盼此佈

壬子年三月二十日　新嘉坡嗎啷口五代天宮街和泰號謹啟

西醫殷當村證書

李瑞芬君創製復權强國戒烟丸經由余將李君交來此種戒烟丸一礶用化學法分解考驗此丸係用一長圓之白鐵礶裝載礶內載丸十二包每包有丸四粒余驗得此礶內之丸並無鴉片嗎啡等質並給予證書俾收執爲據

大英一千九百一十二年亦不里月廿三號　西醫殷當村啟

李瑞芬創製復權强國戒烟丸

總售處大坡松柏街口康壽堂藥店內

經理處

大坡豆腐街口中法藥房　牛車水戲院街中和堂藥店
牛車水戲園街口瀛丹井藥店　吊橋頭古友軒英記
金蘭廟萬昌鐘錶店　小坡桂蘭街對面萊春堂藥店
小坡桂蘭街口會豐商店　梧槽律德源興酒店
本坡馬交街周昌記　坝羅舊北索街周昌泰
檳榔嶼新街共和社　爪亞巴城小南門三昌公司

民國元年五月一日

兩能自來血不能實效

一國之盛衰在於民氣而一身之强弱在血氣血氣者夫固强國强種之原料也現今爲鐵血相爭之時代故吾人所急當研究而不容緩者固莫此血氣若而自來血乃適出現於今日自來血之方爲各國皇家醫生所許可風行西土已數十年西國之人民莫不珍之如寶如英國倫敦之庋台根百餘年之大藥廠均皆精功製造今本藥房用借助他山之法不惜辛勞特運原料來華發行至今業已銷去數百萬打凡心虧血少因而體弱無力者一經服均皆益血壯體之效果西人政精養血之法故能人人體質强壯無文武之別我華同胞切莫輕視此自來血蓋其皆有絕大之能力也

服了七天功效即見

◉試驗法

世界開明萬事非存疑實之驗佐則萬不能道其實此 自來血專增心經之血液其功補益全體亦可試驗而得之如顏弱之人面色枯白其血之虛也可知服此自來血七日之後察觀眼包皮之內皮則其色必能增紅未服自來血之前用針刺破手上之皮出血少許滴於玻片之上待旣服自來血七日之後仍如前法合出血少許亦滴於玻片之上此兩玻片相對則後者之血必紅於前此二者驗體質久虧者必得也如常人未服自來血之前先磅身體有若干重待七日之後再磅之必能加重半磅或未服之前先將十五磅之物用力提舉健力若何待服七日之後則向若提不起者其重矣此二證可知服自來血至七日卽有功效旣能加全身之重量又能加增全身之健力又如心虧血虛之人步履之時每覺心跳服此自來血半月之後向者走半里卽覺心跳者今則走一里而亦不覺心跳矣又有前則之確證如腎虧過度之人腎水既虧元精必薄且冷服自來血七日之後則其精水必濃而溫因精乃血所積聚而成血虧斯腎虧故補血卽所以補腎以上均可顯明其功效者也更有可試驗者乳汁之乳水或不足或欠濃服此自來血七日之後則其乳水必能增濃三倍又如婦女經水或淡或冷或早或遲或後滴漏不息連服一月則淡者變紅且無冷痛遲早滴漏不息之患如能常服則每月調勻必無愆期均證明服自來血能多血液之最易試驗法也

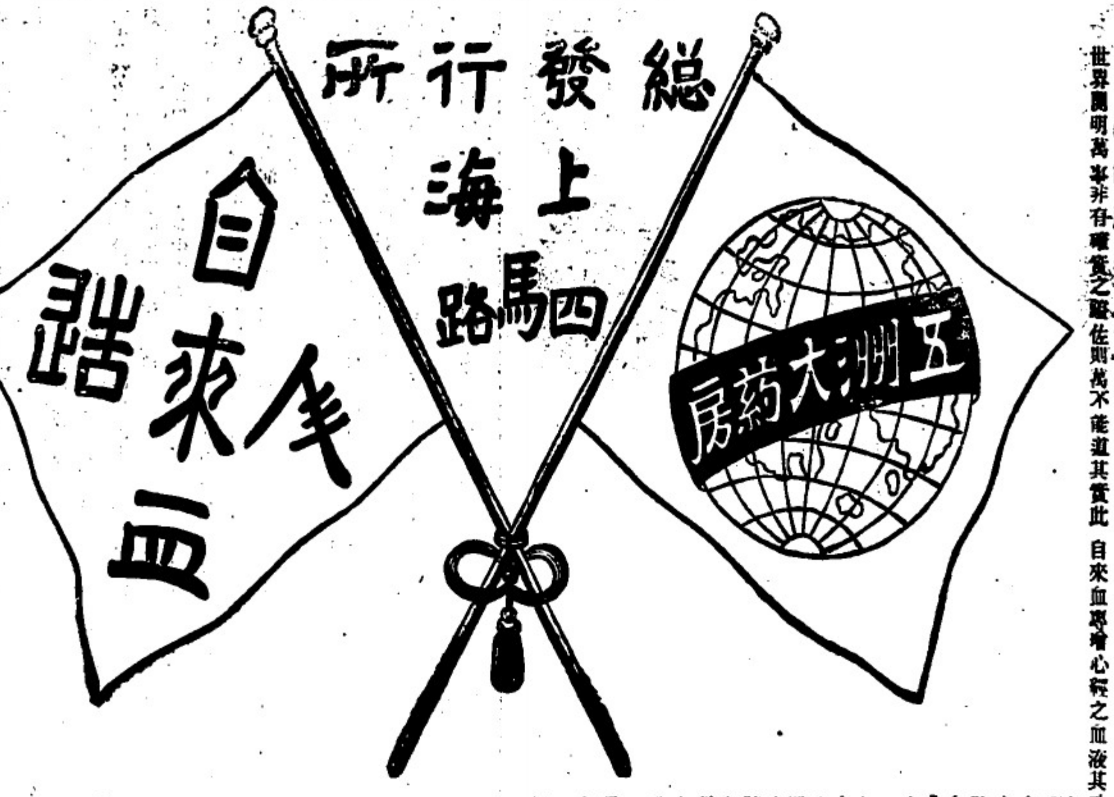
一小兒乳水不足先天虧弱常苦多病或至四五歲尚未能行走此卽血氣不足之明證宜稍強壯卽因之而成凡五歲至九歲小兒可服每飯後服自來血一小匙每日二次開水沖服自能身壯骨健百病不侵幼時血足到老無恙

一婦女經水不調或經痛及冷服之非但調經且種子每體旣健所生之子自必强健

一婦女向缺運動血氣不和終日悶坐憂傷抑鬱至肝火上升腰酸腳痛四肢浮腫麻木無力者每飯後可服一大匙開水冲服日服三次七日之後效血分日日充足肝火不升胸懷暢快決無鬱悶煩惱之苦而腰後腳痛浮腫麻木當思亦卽消除

一男人壯年時後天失調或先天不足或房勞過度最易消耗血液以致面黃肌瘦或勞憂過度精神困倦四肢酸軟無力頭暈眼花腳氣水腫腎虧精薄肝旺胃呆腦昏耳鳴夜夢不安遺洩等患者連服半月則面色必漸紅潤以前消耗之血液漸能補足則諸恙悉除自然身壯而力健突每飯後服一大匙每日服三次開水冲服

一文人刻苦用功思勞過度以至心血耗盡面色如紙骨瘦如柴或破金吐紅精神衰耗者可每飯後服一大匙每日服三次開水冲服七日身漸能壯心力壯健血充氣足常服身體臟腑精益匪淺



一年老人血氣衰耗精神困頓鳳色枯燥胃呆脾弱者如上法服之自能開胃健脾肌潤骨健精神日見强旺常服能爲鶴髮童顏步輕健有退老還童之妙

壯身祛病　男女歡迎

大瓶價銀二元　每打二十元
小瓶一元二角　每打十二元

石叻大馬路會豐商店
小坡峇蘭街口會豐商店分局

總發行所上海四馬路五洲大藥房
吡能新街中法大藥房
吧城小南門三昌公司
吉隆坡同濟

壬子年二月廿九日

南洋總經理處

要聞 二

袁總統左右作人難　▲總統府人云近日袁世凱之情形其公焦灼其原因蓋有數端一由於財政之困難凡百事皆無從措手二由於毎用一人必得三方面之同意方可發表所謂三方面者唐紹儀同盟會及本人是也三由於外交之棘手及各省之自爲風氣名爲全國之大總統命令實不能出都城四由於解散軍隊之困難有此數因故袁世凱常對人出嗟矣之語云

金陵同復主義

▲同復去志　巡警總監吳君忠信本堅欲辭職自此次當地兵匪變亂實留守以警務爲地方重要之機關若於此秩序不寧之際遽行易人而治恐致牽動全局故極力勉留而當地紳商亦共與挽留故吳君允暫行留任兩星期現聞吳君之意如事不棘手或即暫不求去以從衆意云

▲同復師範　兩江師範學堂前係前清江督所創立規模宏大推爲江南北學堂之冠計開辦已近八年學生畢業者前後有十班之多自光復後所有書籍儀器燬去者不計其數學生未畢業者計有五百餘人其距畢業年限僅缺少一學期或半學期者亦復不少前自該堂舊日教員劉仁航謝學霖等聯設話合擬先立一師範學校維持會爲圖恢復等情現聞劉謝諸君又於前日在該堂開會集議進行方法到會者七八十人是日集議大致以合力進行從速恢復爲唯一目的擬將本科數班改爲南洋大學云

▲同復信教　自廣東搗毀神廟後各僧尼無不恍恐城北一帶近日各寺庵門首橫書某爾林某庵字樣均已塗抹並改換大門取去獸環與民房無異現經黃留守示禁軍人毀打神像各僧尼始得入定口誦彌陀矣

蒙古要消息　▲近日外間紛傳活佛陡沾心痛而死茲經本館調查死者乃一台吉並非活佛惟聞總統府昨接駐藏辦事聯豫電稱有炸彈閑已至庫倫活佛因之頗有戒心云　活佛日前有電致袁世凱要謂蒙古之獨立實因蒙古人宗教及領土保全之必要上起見自己并無獨立之希望不過因民心所嚮輿情難拂而已若欲取消獨立須將此問題提出由列國公同解決云云　蒙古本無獨立之資格惟賴俄國援助其間故其形式上亦儼然成一國家近聞松彥可汗因對於俄國有大宗借款之希望極欲得俄人之歡心於日前特許俄人以礦山採掘權現在即有羅奇等五人合羣採掘庫倫汗士剌圖之礦山其三音諾顏之金礦刻已動工矣　袁世凱以蒙古與俄國訂立租借海拉爾北方之克拉利金礦合同大失利權昨特通告俄國謂將來蒙古秩序恢復如此私立之合同應歸無效云云　蒙古政府現在竪車號武不遺餘力已編練騎兵數十營其槍械皆購自俄德兩國而日本亦以日俄戰爭所得之俄槍一萬五千枝賣與蒙古政府其取價頗昂　又西電稱近日松彥可汗派秘密高等偵探六十餘人於日前分布南下探聽中國內地消息近日偵探將中國兵變情形一一詳細報告松彥可汗舉手加額喜曰此時不南進兵更待何時現正厲兵秣馬有不遑臨洮不止之勢　袁世凱派往蒙古宣慰之達爾罕王刻已由哈爾濱赴庫與松彥可汗接洽曉以大義奈松剛愎自專置若罔聞且詞意稱爲發橫達爾罕王知非口舌所能勸現在頗爲窘迫云

熱河急消息　▲熱河都統崑源堅持宗社主義現與蒙古各旗已締結成一氣意圖恢復滿清實行反抗共和慘殺排漢政策茲將其明確證據要者摘錄如下　一與蒙古各旗幾次開秘密會約期舉事各旗多欲表同情惟敖漢王丰張最力聞欲破壞命以充軍費勾結蒙古匪巴陶什陶攞帶千餘人帶有機關砲二尊已使入熱河之赤峯境　一特派營務處紳士李龍彰往平泉州一帶鉤絡軍隊增加兵餉　標羅民黨指爲土匪實行慘殺　三　特請理門教教長胡大法師赴熱河聯絡教徒共襲大事現在除旗兵外爲宗教徒衆居多　四　令軍路巡防統領李某到處查勘地勢以爲進兵之計　三月廿四日晚八點鐘聞槍聲各警驚慌無措居民携男抱女東奔西逃商舖閉門屏息然終不知亂之所在兵隊亦猶疑無主至天明查尋並無一處亂者由此日夜戒嚴往往一夕數驚

庫恰護照之價値　▲綏北公報云由張家口之往庫倫恰克圖者向來須有蒙古護照往年每張價値少十餘兩多亦不過二十兩自今年陰歷正月以來往庫倫營商者驟增一張護照須銀二百兩之多而蒙人尙多方勒索不肯發給蒙人又借活佛獨立之氣燄華人雖有執照彼亦不認保護因之往蒙俄營商者裹足不前將來蒙俄之商業絕則張垣之商業亦恐頹壓不堪矣

告白

工部局修路告白　○啟者特字通知下列之路定于西本月十三號拜一即華三月廿七日清晨六點鐘起封閉直至完工爲止／烏節律　由忽吳兀起至督憲花園門前止　士葛律　由烏節律起至刁多媽公館止此佈

英一千九百一十二年五月九號　新嘉坡工部局巴勝承命謹啟

拆股聲明　◉啟者余吳嘉泉即吳福記於己酉年二月間與吉隆坡三興公司林文規合夥在叻老巴虱街開創福利成號嗣于辛亥年正月間再招呂明湖記入股專作泥淤出水生理因余吳嘉泉即吳福記志欲別圖是以特請公親李俊林衆正將福利成生理全盤核算至辛亥年終爲止所有余吳嘉泉即吳福記應得股份并利一切抽出業將名下註銷從茲以後福利成生理盈虧概與吳嘉泉即吳福記無涉合將情形佈告以聞　三

天運壬子年三月廿三日　福利成退股人吳嘉泉即吳福記拔露

憲[illegible]示

大英新嘉坡國家　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供一千九百一十三年一千九百一十四年一千九百一十五年所需載貨船牌　載客船牌　補貨船牌　船期牌　此四種牌照爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承供者其票當于西一千九百一十二年閏月廿九號拜六即華五月十五日中午以前投交船政司署以憑選擇並將毎年所需上列四種牌照之數開列

載貨船牌	十四英寸	八英寸	四千雙
載客船牌	八英寸	六英寸	六百雙
補貨船牌	八英寸	四英寸	二百雙
船期牌	十七英寸	十三英寸	三百面

一千九百一十三年所需此等牌照至少須在一千九百一十二年利心末月三十一號以前交納三份之二其餘可于一千九百一十三年事不哇里月底交完此後逐年交納章程彷照上列期限交納而承供人須并供足釘牌之釘及須用上等之沙鐵與漆此等牌後必須漆作一色有欲知此等牌之式樣及漆之顏色及各情形者可赴船政司署查詢便悉而所投之票須于票面外書明投變船政司承供此牌字樣倘若選中其票船政司須令承供人署有滿意之担保藉以保其承供此物至于棄取之權任由船政司裁奪各宜凜遵毋違特示

英一千九百十二年五月八號　一二

厝地出投告白　●啟者特字通知茲本館定于西一千九百一十二年五月十三號拜一即華三月廿七日下午二點半鐘在本館內拍賣厝地十六區坐落巴耶律共大四萬二千九百八十五丁方英尺係以十年爲期由一千九百零七年閏月十四號起此地建有實梨屋及器具等項　諸君如有合意者祈屆期　玉臨投買可也特此佈　聞

英一千九百一十二年五月六號　莊慶利公司拍賣館謹啟

Little's Oriental Balm
VIOLENT METHODS.
精醫風症之良藥

若有不能戰勝最害之敵人即係風症凡此風症之情形如腳風症酒風症均在其內　烈多效奧連打嗎啞此症如何可以永久平安及無重費而爲之治愈無論他藥品者此乃一種藥材可能即時醫治及脫離痛而爲獨一之物汝能安睡調治此藥未嘗使汝失望者有思此風症不能行動已出醫院絕望難醫而病者懷疑試用烈多效奧連打嗎啞已由此藥治愈此藥可以如何醫治他人則亦必能治愈汝病汝免懷疑遲疑時日而即時試用此藥爲要此藥毎罐價銀一盧皁各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號　一三

周系新廣告　◉啟者本號由歐西新辦到特色大鏡十對每對價値二百至四百元備客　如欲購者請　移玉步至小號一覽悅目者乃揀辦耶　另有七尺五尺早大玻璃水銀鏡片大小鏡欵與及新到舊色金木洋油鏡架各欵玻璃鋪行貨色甚美取價從廉以廣招徠　諸君賜顧懇早賁臨特此奉　聞

舖在星架坡金榜大馬路門牌三百六十七號三百六十九號

民國元年四月廿九日　周系新告白

嗎根代臣即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　收定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十大萬二千五百磅　盈餘積欵共有三十六萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之欵其一年限期者以三巴仙半息　算六個月限期者以三巴仙算　三個月限期者以二巴仙半算來往短期數則以二巴仙按日計算凡座銀行所爲之生理本銀行均可承造　諸君光顧請移　玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人見下士嗎謹啟

'KEPLER' 商標
TRADE MARK

解百勒 商標
麥精魚肝油
SOLUTION

肺爲萃蓋居各臟腑之上職主呼吸爲人身最要機關肺若强壯體魄以健肺若孱弱全身因之阻礙是以呼吸爲人生氣肺爲呼吸主力倘其溢質稍虧則易感冒每易受傷風咳嗽肺熱無底不有身體虛弱者受病更易肺勞咳欬咯血哮喘種種肺病每多因此而起故天來夜肺爲衛生第一要旨解百勒麥精魚肝油乃寰球最著名保肺聖藥以麥精魚油二者性質力補於肺病有非常功效凡氣分不足肺經虛寒時易感冒

吐痰　咯血　肺勞　肺癆　金燥　乾咳　哮喘　氣急　年老　肺弱

康解百勒麥精魚肝油非常有益又身弱實虧小兒虧弱筋骨不壯腦力薄弱服解百勒麥精魚肝油大有奇效惟近來假冒頗多務祈認明解百勒商標爲要中國各埠著名西藥房均有發售　將此瓶樣分裝下郵寄上海四川路四十四號寶威大藥行當有精美仿紙內詳此品并最有用各種良藥寄呈郵資不取索取者請將地址姓名詳示爲要

大英一千九百一十二年四月十三號

永年人壽保險有限公司佈告

永年（中國）人壽保命有限公司乃東方保險公司之元首資其股本銀五十萬兩　已交股本銀五萬兩

本公司至一千九百十一年嗎只月卅一號結算情形如左

◉現行保單該銀三千九百五十七萬一千四百六十九元

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一千零三十七萬二千三百八十八元

存積該銀九百八十七萬二千九百三十元零一角八占

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百四十五萬七千六百八十元零一角二占

入息該銀三百八十六萬二千零七十一元零一占

●自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀二十九萬五千五百一十二元五角

保家款項該銀九百六十二萬零五十元零二角四占

◉自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀一百三十萬三千二百三十八元一角八占

◉總局在上海廣東街門牌一十號

（職員）　董理巷亞咩的　查賬員士咪旺呂

司事卓悲休士

每年納保三百元則可得廿五年一萬元之養老保票一紙兼分得利每年納二百六十元則得於死後領回一萬元之保壽票一紙中國五保公司乃英國至有力之保險公司也經照香港律及英國保壽之法律報官注冊所有存款約一千萬元并有已出之保票約値銀四千萬元所出各式保壽之票俱皆十分便宜又兼大合保壽堅穩之法查各公司之辦事其借出欵項所獲之利假并無有如本公司所獲之高本公司所獲之利歸給出十分之九以給與保者分受諸君若能以此爲懷則亦可謂善謀焉

◉自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中已償去銀一百廿九萬五千四百八十元零一角

◉自一千九百一十年至一千九百一十一年一年之中所獲利價總批該得六萬零九七

所出之票皆無限制一經給出則不得反悔爭辯保至二年之後則可以保票爲按而借銀項

巫來由聯邦及廠六甲總理　盎丕呂夫甯　實勞佛之代理財政

高隆坡　某丹英阿夫

吡叻之代理財政　巴羅　勞眼英羅士

巫來由聯邦及廠六甲之總局在巴羅俾不街門牌六十二號B

壬子年二月十四日

大英一千九百十二年四月一號　司事員伊亞只孟士啟

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

（第二）

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛收斂經久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也

西歷一千九百十年十月廿八號

發賣處新嘉坡德國神農大藥房啟

牙大叢。。仍潮珠海之濱。。戎幕行戟。。復壯羊城之色。。從此烽烟不起。。雞犬無驚。。渠業安居。。休養生息。。將惟統制是賴為。。願統制奮厲督勵。。宏此遠圖。。以副吾粵人馨香之祝。。

本館專電

本日本館接到英京轉由孟買來電云俄國亞細亞商銀行之總辦華貸得力現赴倫敦因欲與於萬國銀行之議以求加入在中國之借款團內云

本館譯電

沙國兵部辭職電音　○本坡實得力太晤士西報得接廿一日德京專電云沙威亞國兵部大臣實知巴那城現經辭職至因何事則尚未見明文

英德電音　○二十一日英京勞打來電云呂打電報接德京電稱伯爵奕咨士尋已抵伯靈經與德相會商要公同日德京來電云伯爵榜打尼已抵倫敦覲見英皇等語

預佈地震電音　○廿一日德京發來電音云德奧兩國之天文台昨已佈明現有地震之災計距伯靈約共二千五百基勞審打之遙惟據所測此次地震爲災甚烈云

法國電音　○二十一日英京勞打來電云法國援軍經已行抵紂尼士及亞尼惹地方此軍係欲往摸洛高之碧士京城者云

土國電音　○二十一日英京勞打來電云現接土京電稱土國官場佈告近有意兵駛往土之律島當抵該島之時被守島之土軍所拒嗣土兵退回山上因欲施行野戰之法以擊意軍計此隊土兵共三千人惟器械藥彈均甚充足云云

水災電遞　○二十二日英京勞打來電云現接紐阿鄰滑息云奕施施東一地現有大水爲災所淹沒之地方共有八百七十五丁方英里之廣而那締亞傘境內農田之所損失計約三百萬磅之多當其大水衝發之時若無三板赶赴災區則其可危之處更不堪言恐不免有數百生靈遭斯浩劫云

英國出入口貨物電傳　○廿二日英京勞打來電云英國內地於西本年四月內入口之貨較於去年此際增值八百五十六萬四千一百二十七磅之多惟出口貨之所值則約減有二百八十萬零五千三百廿九磅至其入口貨之最大宗者則爲棉花鵞毛及皮料之類至出口貨之所減多者則爲煤炭一項計僅值價一百八十三萬八千零六十二磅及鋼鐵器物則共值一百零四萬一千五百五十七磅絨呢疋頭則值五十三萬一千磅花紗織物則值二十萬零三千磅云云

選電

要電彙誌

○袁總統因幣制紊亂擬由中央政府收回各省軍用債票
初六日未刻北京訪員發

○熊秉鈞因唐紹儀主張多留舊部人員爭論甚劇憤請辭職

○內務部人員因被裁汰各懷不平昨日全體辭職（同上）

○袁總統委登宗昨爲法制院長委王芝祥爲直隸都督（同上）

○袁大化電辭新疆都督之任大總統委袁鴻祐代之（同上）

○陳其美電商唐紹儀請由上海商會担任借款二百萬以清支餉然後交卸滬督之任唐已允肯（同上）

○袁總統委唐繼堯署貴州都督兪文鼎爲印鑄局長
十二日未刻北京訪員發

○唐紹儀與靳雲鵬口甚深昨因事大起衝突袁總統居中調停諭唐勿任用私人之嫌　同上

○法部訂定暫行刑律新章呈交袁總統經總統批示頒行全國（同上）

○軍界統一會昨已將會名取銷改名督行社（同下）

○法部咨日各司員要求徐謙籌給薪俸徐未允又起衝突（同上）

○黃興擬聘請沈秉堃王人文爲高等顧問官
（同日申刻南京訪員發）

○張蔭棠電達外部稱奕政府願與中國聯盟並願貸鉅款於中國不取利息（同上）

○袁總統命令財政部長熊希齡未到任以前著施肇基兼署
（十三日未刻北京訪員發）

○趙爾巽電達北京政府擬改奉天都督爲大都督兼制吉林黑龍江兩省（同上）

○袁總統擬委段祺瑞爲北京衛戍總督委柏文蔚署安徽都督（同上）

○又委烏珍兼管火器營事務（同上）

○北京女師範生與閣芬上書政府要求參政權（同上）

○熊克武挾兵攻四川已破萬縣舉兵西上欲取成都黎副總統派胡培德馳往調解（同日酉刻發武昌訪員專電）

各省

大江南北之水火

△承辦玄武湖　南京府知事辛漢君發出通告云玄武湖水產甚巨向由本地士紳繳租承辦光復之初實業部曾收爲水產試驗場現政府北移該湖已由實業部移交南京府接管今擬仍照向章招人承辦採用投票方法凡江寧士農工商人等有情願承辦者務於限期內來府投票屆期齊集府署聽候開票並邀請農會商會學會工務會市自治公所各界派員眼同開票公佈事關地方生產幸勿觀望辦法各條開列於左（一）春季放養魚苗時期已屆此項投票期以三日爲限自十九日起至二十二日止（二）投票之法用密函封固交本府收發處領取回條（三）決票之標準以資本人力兩項俱備爲要（四）前項資本須確實指陳人力以熟習情形富於經驗且能勤苦耐勞者爲合格（五）本年應繳之款限十日內先繳三分之一餘議兩期分繳（六）承辦以三年爲期（七）承辦人須加殷實保結（八）定於廿四號上午十一時各投票人齊集府署眼同開票南京府知事辛漢白

△燒燬炮兵營　炮兵第三團本部駐紮西鷄鳴埠千倉山館樓於與北極閣鷄鳴寺兩山聳北城根相距皆甚近樓分五層最上一層僅容一二人其門倒扃向無人到四層爲本部官長講堂存有樓主舊籍除逢堂課日期外概不准無故登臨原爲預防意外并保護樓主存物起見四月十三日並未開堂授課確無人一至其上三層東房間係團長副團長住室西房爲團官居室西北爲軍需住室團長大軍校暨軍醫書記則住於二層房間其最下一層設會客室並護兵號房以上所述住室之分配皆有關於被火損失之者四月十三號午後三時許團本部衛兵一番一連二排二等兵王有在樓下守衛微聞有炸烈聲繼見四層樓之西北隅已有火發現該衛兵突然一呼人皆奔辨所以及下樓細查始見火起於樓頂當即一面發令站隊以防有意外之變動並派人飛告巡警仍一面督率士兵搶運物品汲水撲救無如樓僅一梯上下頗難且以斗稍汲水樓高勢所莫及該樓又適懸崖廢更易引火轉瞬間火燄四射至五時許巡警施水龍至撲滅餘火而樓已焚燒淨盡矣幸未延及他處當時隊伍盡堅守衛尤屬毫無紊亂秩序情事迨火之前一日（十二號）因鑑於韓軍兵變之故該團即加意戒嚴且因是日上午曾有身着便服多人自北極閣奔走而下問其所以謂稱山之西方有人放槍搶子飛及山項是以都去等語以此團長尤注意於該山一帶是夜約十點鐘團長及團長等在樓上四外察視見有星星火光約自台城方向射往東南附於樓後至墮落地發光作響當派護兵數名急往偵查當時雖未查得人蹤然以該樓起火之方向觀之誠恐不無影響火起之前約十餘分鐘團長亦略聞炸聲當時見有着便服一人自台城急下不經正路從之有急遽狀方瞬其舉動可疑旋聞火起之警遂派護兵長沈鴻賓急往台城偵察該便服人已查無蹤跡此誠不無疑點詢據該衛兵王有面稱所聞炸聲實以起火時間則與團長所聞見者亦適相符合且查該樓舊設電燈後方垂且適半暗射火種易着而易發就以上種種狀况一再思維雖不得竟臟爲起火之原然實發不爲無因不然又何至火起於無人攏到之絕高地點也耶

唐紹儀抵京情形　△總理唐紹儀教育總長蔡元培農林總長宋教仁於廿日午後十二句半鐘抵京站中并無官場之正式歡迎但有衛隊迎護耳唐紹儀狀似憔乏且悒悒無歡容抵京後立謁袁大總統返晤國務員後將以前陸軍部爲寓所

本坡

實勝維王返旆有期　◉暹國實勝維憲彝內儲貳王車駕現已定於西四月五號附搭法國郵船實勝車由馬賽勁輪回國計至是月廿六號即能抵叻矣

丁酋抵叻　◉探悉丁加努蘇丹昨已附搭吉連輪船抵叻至因何事則尚未得知之

代議士起程內渡　◉昨報本坡閩籍各團體公舉代議士回國一事茲悉新選員殷君雪村已於本日由叻附搭德連輪船內渡候抵廈門再約同蔣君玉田前往福垣以赴議院之開幕當其登輪之際叻地各紳商前往送行者頗極一時之盛班生此行何異登仙此語讀可爲之移贈矣

賭徒報罰　◉昨報閩總巡捕官前曾搜獲在牛車水硕莪街門牌六十五號拘獲賭摸之粵人九名另屋主周桑一名併逮於案一節昨午府訊判罰屋主罰洋一百元餘每罰洋十元

水中有米　◉馬交街順祥號吉隆庄日前與吊艋頭某米艍取振盛米一百五十餘包僱大舡艘載付吉隆輪船詎甫啟行不知如何失慎兩艍均翻米即墜於海中該號佇立呼工人下水撈取零包僅以工錢五占紙撈回一百十餘包云

疑竊拘究　◉閩人何某前日下午四點餘鐘手携白衫兩件路經馬打巷巫嘧逢疑爲盜竊拘之遞案

提防剪綹　◉興化人亞三被搶日前在小坡奕芝律摸竊同鄉人燕治燕爽仙律襟袋內之一元紙幣六張爲燕所覺喚由三百五十八號巡差執獲帶回截幣送案

毆人毀物　閩人何阿壘姚阿古前晚在小坡桂爾街街邊潮人蔡江發處品茗不知何故與蔡衛突何姚兩人執發痛毆并將茶桌什物損毀一空蔡急嗚捕六百七十二號巡差聞聲馳至執何姚兩人遞之於案

承頂聲明　○啟者小坡桂英賓得力門牌一百四十號振和號酒牌雜貨生理原係吳仙標開設今欲刪圖將酒牌生理並家器店底頂與裕興號陳石雖承受從此生理盈虧係是承頂人造化與吳仙標無涉倘振和號吳仙標日前有與外間來往賬項概係保認等事限一禮拜內向經手理會過期自悮即與承頂人裕興號陳石雖無干此佈

壬子年三月二十四日　承頂人裕興號陳石雖啟

丹洛之膠多樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪爲環球公衆所購用

諸君若欲採購者請赴下列各行號可也

意保腦里嗎里及牙蘭　檳城牙得里公司

瓜勝兩禁及吉隆壩施夏巴公司　麻六甲心巷英公司

吉隆巴智申公司　網洛腦呂底里奥起仁公司

新嘉坡施醫夫醫夫温公司　新嘉坡實得力摩多牙力公司

本公司所售手車樹乳輪乃是第一著名之品可能耐用最久及不易消磨此種樹乳輪公環球公衆所購用

大英一千九百一十二年四月廿九號

新嘉坡維敏申街門牌四十　號丹洛樹乳有限公司